SEPTEMBER 2026 UITGAWE 2026/9

DIE KWIKKIE

DIE NUUSBRIEF VAN TWEE RIVIERE AFTREE-OORD

LENTE IS LEKKER



HIERDIE UITGAWE

TRAO NUUS	2
NOMMERS	3
KENNISGEWINGS	4
VERJAARSDAE	9
DR. ARNOLD SMITH	10

TRAO NUUS HOEKIE

90 GOUE JARE LUISTERRYK GEVIER.



Die bekende Essa Grobler het onlangs haar 90ste verjaarsdag in styl by Toureiro House of Prawns gevier. 'n Hoogtepunt van die spesiale geleentheid was die optrede van die Trio, wat die Onse Vader as tafelgebed gesing het en sodoende 'n baie gewyde atmosfeer geskep het.

TRAO se klaviervirtuoos wys duidelik geen tekens van haar jare wat sy stylvol en met grasie dra. Aangesien sy nog steeds merkwaardig aktief in die gemeenskap is, is sy 'n voorbeeld vir almal. Benewens die afrigting van die koor en optredes by verskeie geleenthede, sorg dié musikant ook steeds elke Sondag vir die begeleiding tydens kerkdienste. Dit was 'n onvergeetlike viering van 'n geseënde mylpaal.



BELANGRIKE NOMMERS & TYE

EKSTERNE TELEFOONNOMMERS

Arrie Nel Apteek:	012 548 1721
Dis-Chem (Kolonnade):	012 523 9120/9
Dis-Chem (Zambezi Junction):	012 574 0489
DSTV MultiChoice:	012 422 2222
Fisioterapeut (Andrea):	082 556 8121
Frogfoot Support	021 448 7225
Haarsalon	068 381 3373
Kind2Hearing (Oudiologie):	012 110 4612
Kombuis (Cheryl):	012 941 5947
Montana Hospitaal:	012 523 3000
Ontvangs (Leonore & Estelle):	012 010 0924
Polisie (Sinoville):	012 543 8800
Sorgsentrum:	012 010 0943
TLC (The Local Choice):	012 030 0266
Matrone:	012 010 0933
Nadine (Medwell SA):	012 010 0934
Voetversorging (Sonica):	082 468 3775
Voetversorging (Precious):	071 998 8058
TV/DSTV (Kleintjie):	083 276 3683
Skoonmaakdienste/Wassery (Maree):	072 622 4130

INTERNE TELEFOONNOMMERS

- Ontvangs: (Estelle) 1001
- Ontvangs (Leonore): 1002
- Matrone: 1004
- Oordbestuurder: 1005
- Onderhoudsbestuurder (Johan): – Kontak via kantoor
- Haarsalon: 1006
- Sorgsentrum: 1009
- Sekuriteit Hek 1: 1010
- Sekuriteit Hek 2: 1011
- Kombuis: 1020

(SLEGS OP 3CX)

NA-URE NOODNOMMERS

MEDIES
063 640 7223
ONDERHOUD
079 531 9827

Neem asb. kennis dat die noodfoon, 079 531 9827, slegs vir water- en elektrisiteitsprobleme na-ure geskakel moet word.
Moet asb. nie die noodnommer bedags skakel nie. Skakel Ontvangs, (012) 010 0924 gedurende kantoorure.

KANTOORURE

MAANDAG TOT VRYDAG
08:00 — 16:00
ETENSTYD
12:00 — 12:30

Gesluit op Saterdae & Sondae
Publieke Vakansiedae

WELKOM

Baie welkom aan alle nuwe inwoners van Twee Riviere Aftree-Oord. Ons vertrou dat u reeds met u bure kennis gemaak het en tuis voel.

WELCOME

We would like to welcome all new residents at Twee Riviere Retirement Village. We trust that you have already become acquainted with your neighbours and feel at home.

INLIGTING & AKTIWITEITE

HYSBAKKE

Om onnodige onderbrekings met die diens van die hysbakke te voorkom, mag slegs EEN groot meubelstuk op 'n slag in die hysbak vervoer word.

OORDDOKTER

Die oorddokter besoek die Oord op Donderdae om 14:00

Maak asseblief 'n afspraak by Nadine—1007 (Di + Do)

Medwell

CLINIC HOURS

08:30 - 11:00

Dinsdag & Donderdag

BUSDIENS

Die Oordbussie vertrek om 08:30 en keer terug om 11:00

Maandae: Kolonnade Winkelsentrum

Woensdae: Zambezi Junction en

Vrydae: Kolonnade Winkelsentrum

Bespreek u plek by ontvangs vir hierdie gratis diens.

BELANGRIK | IMPORTANT

Stel asseblief ontvangs in kennis indien u vanuit die oord verhuis of na 'n ander eenheid verhuis.

~o~

Please notify reception when you are moving out of the village or moving to another unit.

BESIGE BYE

Elke 2de & 4de Dindag om 09:00 in die saal. Kom deel in lekker "Arts & Crafts"

WASSERY

Bespreek by Maree via WhatsApp of sms op 0726224130 as u wasgoed of strykwerk wil laat doen van Maandag tot Donderdag

BYBELSTUDIE

Hervormde Kerk, op Woensdae om 09:00 in die saal, APK Kerk, op Donderdae om 10:00 in die saal, NG Kerk, op Vrydae om 09:00 in die saal

JUKSKEI

Dinsdae & Donderdae 16:00 by die jukskeibane. Ons kan help met skeie. Kom ontspan saam. Kontak vir Danie #2196

RUMMIKUB

Woensdae in die saal om 14:00 tot 16:00

SORGSENTRUM INWONERS

As u beskikbaar en sterk genoeg is om elke Donderdag vir 'n uur 'n sorgsentrum inwoner vir 'n uitstappie te neem, kontak asseblief vir Nadine #1007

PRIVAAT TUINDIENSTE

Bespreek by Ontvangs vir privaat tuindienste teen **R70.00** per uur

WATERBEPERKINGS

Gelyke eenheidnommers vir tuinnatmaak is Maandae, Woensdae en Vrydae. Ongelyke eenheidnommers is Dinsdae, Donderdae & Saterdae

KOOROEFENING

Dinsdae 14:00 in die saal. Kom word deel van Twee Riviere se puik koor. Kontak vir Jannie X2061

BINGO

Donderdae 14:30 in die saal. Almal welkom om te deel in die pret. Kontak vir Pieter #2047

UIT DIE PEN VAN OORDBESTUURDER - Petré Theron



Beste inwoners

Hier aan die begin van 'n nuwe seisoen is daar altyd die vraag....Quid nunc? (wat nou?) En die antwoord wat ek telkens kry is...storm die geleentheid tegemoet, gryp elke kans aan, elke kans om te kuier, te gesels, lief te hê, te eet, te ontspan. En die belangrikste van alles, om vir iemand 'n positiewe inset te bewerk. 'n Belangstelling, 'n navraag, 'n geskenkie, ons het mekaar so nodig om in die aanslae staande te bly en ons ewewig te behou. Mag hierdie lente nie net rondom ons ontplof in blomme, blomknoppe en nuwe groei nie, mag ons ook elkeen binne ons die bruising van nuwe kanse en nuwe geleenthede ervaar, gryp dit aan en benut dit, elke lente-asemteug is kosbaar!

In September is daar die volgende beduidende dae: 1 Sept. is Lentedag, 8 Sept. is Wêreldgeletterheidsdag, 21 Sept. is Internasionale Vredesdag en 24 Sept. is dit Erfenisdag. Reik uit, maak 'n verskil, hier is vier geleenthede om 'n positiewe inset in iemand se lewe te bewerk.

Die verskeidenheid aktiwiteite wat in die oord aangebied word, Besige Bye, Jukskei, Rummikub, Koor, Bingo en wat daar ook nog mag wees, skep die ideale geleentheid om 'n vriend/vriendin 'n slag saam te nooi. Reik uit en deel die vreugde van samesyn by elke aktiwiteit. TRAO is bekend daarvoor dat ons inwoners mekaar se belange eerlik en opreg op die hart dra. Kom ons wys dit.

Medwell het ook na vore gekom met 'n uitstekende inisiatief om die omgee hart van TRAO prakties uit te leef. Koekeloer gerus in Die Kwikkie wat dit alles behels. Maak asseblief daarvan gebruik, sodoende help ons mekaar.

Die nuwe seisoen bring weer uitdagings mee met die tuine wat nou na die winterslaap moet ontwaak. Dit beteken onvermydelik dat die natmaak van tuine weer volstoom aan die gang gaan kom sodat ons die oord mooi en uitnodigend kan hou. Ek wil vir u egter baie dringend daarop wys dat daar bepaalde reëls is vir die natmaak en besproeiing van tuine. Raadpleeg gerus Die Kwikkie, "Inligting en Aktiwiteite", om op hoogte te kom van die dae waarop u mag besproei. Onthou ook asseblief dat besproeiing eers na 18:00 mag plaasvind. Indien u onseker is, doen navraag by Ontvangs, die dames daar help graag.

Ons het in Augustus 'n betreklik omvattende oefening deurgegaan om al die paniekknoppies behoorlik te toets en te kontroleer. U bly egter verantwoordelik om met die sorgsentrum te skakel en te toets of die paniekknoppie met die sorgsentrum kommunikeer van u wooneenheid af en of die korrekte kontaknommer van u op rekord is. Skakel vooraf met die sorgsentrum indien u die paniekknoppie wil toets.

Laastens, die personeel van TRAO, sowel as die personeel van al ons diensverskaffers is eerstens mense, dan werknemers. Hoewel elkeen van ons 'n eie opinie het oor die diensvlak van personeel, bly daardie personeellid eerstens 'n mede-mens en verdien om met respek en waardigheid behandel te word. Help ook hierin deur u optrede teenoor personeel sodanig te rig dat dit eerstens spreek van u eie waardigheid en selfrespek. Opbou is altyd beter as afbreek.

Vrede!



Dagsê liewe inwoners,

Vandag wil ek bietjie gesels oor "Minder EK, meer ONS"

Daar is 'n ou waarheld wat sê: "As jy vinnig gaan, gaan alleen. As jy vêr wil gaan, gaan saam".

"ONS", 'n klein woordjie met 'n groot betekenis.

In 'n aftree-oord woon ons nie net langs mekaar nie – ons leef saam. Ons deel paaie, tuine, fasilite-ite, reëls, begrotings en soms... selfs dieselfde meenings!
En soos ons almal weet het elke inwoner die beste oplossing vir elke probleem of uitdaging – gewoonlik binne ongeveer 30 sekondes na die probleem bekend geword het.

Maar dit is juis waar "minder EK en meer ONS" belangrik word.

Die trustees is nie die eienaars van die oord nie. Hulle is daar om namens die eienaar en tot voor-deel van die gemeenskap toesig te hou oor die bestuur van die skema. Dit beteken trustees moet soms besluite neem waarvan almal nie noodwendig gaan hou nie. Die vraag behoort dan nie te wees: "Wat wil ek hê?" nie, maar eerder: "Wat is in die beste belang van ons oord"

Net so is inwoners en eienaars nie bloot mense wat klagtes kan indien en dan terugsit en wag vir iemand anders om dit op te los nie. Ons almal kan 'n bydrae lewer – deur probleme betyds aan te meld, moontlike oplossings voor te stel, ander se standpunte te respekteer en verantwoorde-likheid neem vir ons eie optrede.
En dan is daar natuurlik die bekende sin: "Maar ek het dit nog altyd so gedoen!"
Dit is 'n wonderlike sin vir familiegeskiedenis, maar nie altyd 'n goeie rede vir hoe 'n oord vandag bestuur moet word nie.
Ons moet binne die wet, bestuursreëls, beleid en ons finansiële vermoë werk – en soms beteken dit dat ons moet aanpas.
Die trustees het ook nie 'n towerstaf nie. As daar een was sou ons waarskynlik eerste die lekkende krane, stukkende goed en onkruid daarmee laat verdwyn!
Ons het egter iets baie beter: 'n gemeenskap van mense met kennis, vaardigheid en goeie idees.
Kom ons gebruik dit.
Wanneer ons 'n probleem sien, vra ons nie net: "Wie gaan dit regmaak?" nie. Kom ons vra "Hoe kan ek help?"
Wanneer 'n besluit nie volgens ons voorkeur uitwerk nie, probeer ons verstaan waarom die besluit geneem is.
Wanneer ons kritiek het, laat dit konstruktiewe kritiek wees – een wat help om die probleem op te los eerder as om net iemand te vertel dat hulle verkeerd is.
Wanneer ons iets bereik behoort ons nie te vra wie die krediet kry nie, maar eerder te sê:
"Kyk wat het ONS reggekry".
Die oord is immers nie net 'n versameling een-hede, geboue en bankrekenings nie. Dit is ons tuiste, ons gemeenskap en ons belegging in die toekoms.
Minder EK. Meer ONS
Want wanneer elkeen vra "Wat is vir my die beste?, trek ons in verskillende rigtings.
Maar wanneer ons vra "Wat is die belangrikste vir ONS?, begin ons saam vorentoe beweeg.
En wie weet ... miskien ontdek ons selfs dat ons nie altyd hoef saam te stem om saam te werk nie.
Kom ons maak hierdie maand 'n bietjie minder "EK" en 'n bietjie meer "ONS".
'n Oord is nie 'n plek van "ek" nie maar 'n plek van "ons" – want as elkeen sy eie paadjie loop, kom ons nêrens saam uit nie!
'n Oord vol "EKKE" is 'n moeilike plek om te bestuur – maar 'n oord vol "ONS" is 'n lekker plek om in te woon!

Groete - **Sandra**

SOUTH AFRICAN POLICE SERVICE

OFFICE OF THE ACTING DISTRICT COMMISSIONER OF TSHWANE, BRIGADIER KUSHIE PIETERSEN

2026-08-19

TSWANE SAPS WARNS COMMUNITY AGAINST ONLINE SHOPPING SCAMS

The South African Police Service (SAPS) in Tshwane is urging members of the community to exercise extreme caution when buying goods or services through social media platforms and online marketplaces, as fraudsters continue to use these platforms to deceive unsuspecting victims. Members of the public are cautioned to be especially careful when coming across advertisements offering items at prices significantly below the normal market-related price. While such offers may appear to be genuine bargains, criminals often use unusually low prices to attract potential victims and convince them to make deposits or payments before the transaction has been properly verified.

Members of the community are therefore advised not to make any deposit or payment unless they are satisfied that the item exists, the seller is legitimate and the transaction has been properly verified.
The public is further warned not to scan QR codes simply because an unknown person claims that it is necessary to receive money, claim a refund or complete a transaction. Members should first establish exactly what the QR code is for and ensure that the request is legitimate before proceeding.

When making payments to sellers, trusted and secure payment methods should be used, and individuals should never rely solely on a screenshot or electronic proof of payment provided by the seller or buyer. Such screenshots can be altered or manipulated to create the impression that a payment has been made. Where possible, the recipient should independently confirm that the money has actually reflected in their account before handing over any goods.
SAPS also advises members of the public to exercise caution when arranging to meet people they have only dealt with online. Transactions with unknown persons should preferably take place at known and trusted public locations where there are other people around. A police station can be considered as a meeting point where appropriate, rather than meeting an unknown person at an isolated location or at a private residence.

Members are urged not to allow the prospect of securing a bargain to cloud their judgement. Fraudsters often create a sense of urgency and may pressure potential victims to make immediate payments or provide personal and banking information. Taking a few extra minutes to verify the seller, the item and the payment details can prevent individuals from becoming victims of fraud.

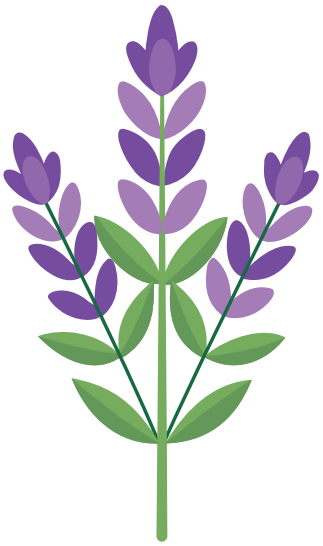
SAPS reminds the public: if a deal looks too good to be true, stop and verify before you pay. Community members must further take note that especially in the northern parts of Tshwane, including Winterveldt, items are often advertised at prices below market-related value as part of scams. In some instances, persons who respond to such advertisements are lured to locations where they are robbed at gunpoint. Members of the public are strongly advised to avoid engaging with such offers and to exercise extreme caution when dealing with unknown sellers in these areas.

SAPS calls on members of the community to remain vigilant when conducting transactions online and to report suspected fraudulent activities to their nearest police station. Any information available, including advertisements, telephone numbers, messages, banking details and proof of transactions, should be preserved and provided to the police, as it may assist with the investigation.

Inquiries: Captain Johan van Dyk
Tshwane District SAPS Communication Coordinator
Email: vandykj2@saps.gov.za | **Cell:** 079 694 6928

PROPPIEPROJEK

Vra belangstellende/s om die Proppieprojek oor te neem.
Kontak ontvangs indien u belangstel asb.
Ondersteun asb. dié lofwaardige en broodnodige projek, elke proppie help. Ons maak staat op elke inwoner se ondersteuning.
Baie dankie aan Jan & Tersa Rowles vir hul volgehoue hulp met dié projek in die verlede.



WEBTUISTE:

DIE KWIKKIE

ADVERTENSIES OP WEBTUISTE

R200
Per Advertensie

www.tweeriviere.co.za

Skakel ons asseblief vir meer inligting

Tel: 012 010 0924

EPOS: admin1@trao.co.za |
admin2@trao.co.za

AANDAG:

DIE KWIKKIE

ADVERTENSIE PRYSE

ADVERTENSIES IN KWIKKIE VIR INWONERS & OORDDIENSVERSKAFFERS
Kleiner as A6 - R 30
Kwartblad (A6 PORTRET) - R 100
Halfblad (A5 LANDSKAP) - R 163
Volblad (A4 PORTRET) - R 350
ADVERTENSIES IN KWIKKIE VIR BUITE INSTANSIES
Kleiner as A6 - R 60
Kwartblad (A6 PORTRET) - R 200
Halfblad (A5 LANDSKAP) - R 325
Volblad (A4 PORTRET) - R 700
ADVERTENSIES OP DIE KENNISGEWINGSBORD
Volblad A4 advertensie - R 200
NUUT: ADVERTENSIES OP WEBTUISTE
R200 Per Advertensie
www.tweeriviere.co.za
Skakel ons asseblief vir meer inligting
Tel: 012 010 0924
EPOS: admin1@trao.co.za |
admin2@trao.co.za

KWIKKIE-ADVERTENSIES:

BLADSYORIËNTERING EN GROOTTES



NEEM ASB. KENNIS VAN DIE VEREISTES HIERBO WAT BENODIG WORD VIR ADVERTENSIES

www.tweeriviere.co.za

Skakel ons asseblief vir meer inligting

Tel: 012 010 0924

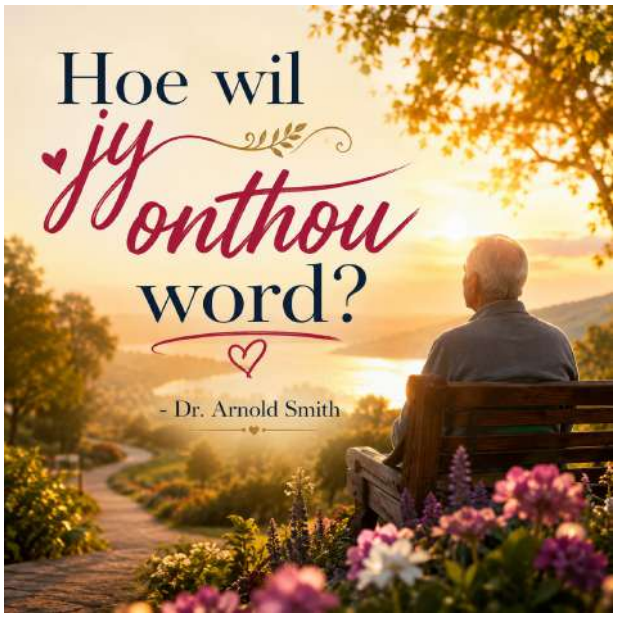
Gelukkige Verjaarsdag

VERJAARSDAE
SEPTEMBER 2026

#	Datum	Naam & Van	#	Datum	Naam & Van
A075	01-Sept	Christo Henning	A008	19-Sept	Gesina Boshoff
C217	03-Sept	Bets Potgieter	A241	19-Sept	Vissie Visser
A095	03-Sept	Madeleen van Loggerenberg	A275	19-Sept	Braham Kriel
B302	04-Sept	Marti Pretorius	A136	20-Sept	Susan Fritz
C103	04-Sept	Annatjie Oosthuizen	A269	20-Sept	Flip van der Walt
A245	05-Sept	Elizabeth van Deventer	C104	20-Sept	Pierre Terblanche
A110	06-Sept	Marietjie Wolhuter	A107	21-Sept	Alec Dixon
A046	07-Sept	Reinie Güldenpfennig	B112	21-Sept	Betjie van der Merwe
B023	08-Sept	Rosa van der Vyver	A113	22-Sept	Stephanie Snyman
A226	08-Sept	Mariaan Spies	B303	22-Sept	Irene Jenkinson
A222	09-Sept	Naas Cronjé	B208	23-Sept	Kemp Scholtz
A254	09-Sept	John Ogilvie	A011	24-Sept	Mercia Gomes
C218	09-Sept	Lynette du Plessis	A118	24-Sept	Piet du Rand
A208	10-Sept	Johann Janse van Rensburg	A105	24-Sept	Linda de Swardt
B214	10-Sept	Laura van den Berg	C202	25-Sept	Denise Wheeler
A151	10-Sept	Pieta de Beer	A230	26-Sept	Johan Steyn
B115	13-Sept	Linda Oliver	A199	27-Sept	Renette van der Walt
B225	14-Sept	Trudie Steenkamp	A273	27-Sept	Daan Nel
A200	15-Sept	Elsa Swanepoel	B305	27-Sept	Hettie Maree
A137	16-Sept	Malie van der Merwe	B222	27-Sept	Barbara Rossouw
B321	16-Sept	Eddie Gair	B127	28-Sept	Anna Marie Wilke
A067	16-Sept	Jakkie Maree	A228	28-Sept	Theo Otto
A239	16-Sept	Sannie van Rensburg	A036	28-Sept	Marie de Swardt
A270	17-Sept	Rina van Zyl	A053	28-Sept	Suzette Theron
A304	17-Sept	Estelle Bosch	A247	29-Sept	Gert Schoeman
B219	18-Sept	Nic Grobler	B324	30-Sept	Anna van Rooyen



"AS U VERJAARSDAG UITGELAAT EN/OF FOUTIEF IS, KONTAK DIE KANTOOR VIR REGSTELLING ASB."



Ek wil elke jaar op 1 September die liedjie sing:

"Kyk, dis September, weer!
Lente is in ons land!"

Dit is 'n FAK-liedjie met die melodie van Santa Lucia, 'n Neapolitaanse lied.

Vreemd hoe 'n mens voortydig tekens van die nuwe seisoen begin soek. Op sekere plekke sou jy na die amandelbome kyk. Hulle is ons lente vooruit met hulle blomme. Ek noem hulle sommer wakkermaak-bome! In die Vrystaat was daar, selfs as dit nog koud is, 'n plant wat in die tuin blom. Dan weet ek: die onderlug is besig om wakker te word.

Hier in die Bosveld, waar ek tans werk, is daar bome op die kerkterrein wat in die winter al hulle blare verloor. Die sonlig kan dan so deur hulle takke skyn en iets van die kouer seisoen verklap. Hierdie bome begin nou bot en wys die eerste tekens van die lowerdak wat hulle spoedig gaan vorm. By Twee Riviere wys die wit stinkhout sommer gou dat die nuwe seisoen aan die kom is.

Ons kan hierdie seisoen met 'n verwelkomende lewenshouding omarm, of ons kan sê: "As dit begin bot, sien ek sommer al die versnellende tyd raak, en die winter is sommer gou weer hier!"

Die dawerende aankondiging van die vinke in die Oord, wat kennis gegee het dat hulle ons palms aan flarde skeur, was ook 'n aankondiging van die lente. Hulle het dit later só oortuigend gedoen dat ons die palms totaal moes uithaal. Die leë potte kondig nou self die nuwe seisoen aan.

Die punt wat ek wil maak, is eenvoudig: seisoene kom en gaan.

Die Prediker is nogal kwistig met sy refrein dat alles "tevergeefs" is. Alles kom tot niks. En dan hoor ons sy dawerende aankondiging in Prediker 3 dat daar 'n tyd vir alles is:

"Daar is 'n tyd om gebore te word en 'n tyd om te sterf."

As ons dan so seisoengebonde is, en verskeie seisoene sien kom en gaan, terwyl ons self net 'n bepaalde seisoen op aarde het, is my vraag:

Hoe wil jy onthou word?
Hoe wil ek onthou word?

Ons is mos hier – en later was ons hier.

As ek dit anders kan sê:

Hoe lyk die skildery van ons lewe waarna ander nog lank kyk? Wat is die herinneringe wat ons agterlaat wanneer ons ons ewige seisoen betree? Of, nog sterker gestel: Wat is die nalatenskap wat ons agterlaat?

My beste woord is: Wat is die "legacy" wat ons agterlaat?

Die huldigingsgeleentheid wat ons Donderdag 20 Augustus in die saal vir matrone Marinda Janse van Vuuren gehou het, het my nogal diep by hierdie vraag ingetrek: Hoe wil jy onthou word?

Die briefies by begrafnisse gee sulke prentjies van hoe iemand onthou word, en die in memoriam-boodskappe vertel soms lang verhale.

Die werklikheid is dat elkeen van ons anders onthou sal word. Dit hang af van waar iemand met jou gestaan het – of hulle nader aan jou of verder van

jou af gestaan het. Die veelkantigheid van menswees maak die skilderye.

In 1969 het Leslie Bricusse vir die film Goodbye, Mr. Chips 'n lied geskryf: "Fill the World with Love." Ons kan ons lewe so maklik met ander vergelyk: wat ons bereik het of nie bereik het nie, wat ons gehad het of nie gehad het nie. Ons het ons ideaalbeelde van mans en vroue uit die Bybel en uit die samelewing.

Ek het nie plek vir die hele lied se woorde nie en gaan daarom net enkele dele aanhaal. Dit bring nogal die seisoen-ding en die vraag mooi byme-kaar uit:

"In the morning of my life, I shall look at the sunrise,
at a moment in my life when the world is new.

And the blessing I shall ask is that God will grant me
to be brave and strong and true,
and to fill the world with love my whole life through."

En dan, later:

"In the evening of my life I shall look at the sunset,
at a moment in my life when the night is due.

And the question I shall ask only I can answer:
Was I brave and strong and true?
Did I fill the world with love my whole life through?"

Miskien is dit uiteindelik die vraag.

Was ek dapper, sterk en getrou?
Het ek die wêreld met liefde gevul, my hele lewe lank?

Wees jouself. Leef jou gawes, jou tyd en jou geleen-thede. Dien God met hart en siel.

En:
"Fill the world with love your whole life through."

Geniet die lente en dans in die reën!

"Dance, dance, wherever you may be.
I am the Lord of the Dance," said He.

KERKDIENSTE

SEPTEMBER 2026



DIENS BEGIN 09:00 IN SAAL.

SONDAG, 06 SEPTEMBER 2026
DS FRIKKIE VAN WYK, HERVORMDE KERK

SONDAG, 13 SEPTEMBER 2026
DS CHRISTIE SMIT, NG GEMEENTE MONTANA

SONDAG, 20 SEPTEMBER 2026
DR PIETER HEYSTEK, GEREFORMEERDE KERK

SONDAG, 27 SEPTEMBER 2026
DS CHRISTIE SMIT, NG GEMEENTE MONTANA

23 SEPTEMBER 2026 – SKOLE SLUIT
06 OKTOBER 2026 – SKOLE HEROPEN

VERSOEK VIR KWIKKIE ARTIKELS:

Die Kwikkie-nuusbrief is 'n gemeenskapskoerantjie wat getrou deur ons inwoners gelees word. Ek weet hier is baie inwoners wat vele stories het om te vertel en dat daar ook interessante aktiwiteite op die Oord plaasvind waarvan ons nie eers weet nie. Alle artikels moet asseblief voor of op die 18de van elke maand aan die kantoor deurgegee word – elektronies in 'Word'-formaat. Neem ook kennis dat alle artikels deeglik vir alle spelfoute en grammatika nagegaan moet word voor dit aan die kantoor gestuur word.

Skakel Estelle 1001 of Leonore 1002 vir meer inligting.

-OORDBESTUURDER



Die buurman leun oor die heining en glimlag.
"Oom, hoe gaan dit vandag?"
Oupa sit sy koffiebeker neer, kyk vir Ouma en glimlag soos net hy kan.
"Ag, alles gaan. Die geld gaan. Die gesondheid gaan. Die slaap gaan. Die hare gaan. Die vrede gaan. Alles gaan."
Ouma kyk op van haar breiwerk en glimlag. "Jy vergeet darem een ding."
Oupa trek sy wenkbroue op. "Wat nou weer, Vrou?"
"Jou sin vir humor. Dít het nog nooit gegaan nie."
Die buurman lag.
"So waar, Oom. Ek het nog nooit by hierdie hek verbygeloop sonder om met 'n glimlag huis toe te gaan nie."
Oupa glimlag beskeie. "Ag, as die Here my kan gebruik om iemand se dag net 'n bietjie ligter te maak, dan was dit mos 'n goeie dag."
Toe die buurman wegstap, word dit stil. Net die wind speel deur die ou perskeboom wat Oupa kort ná hulle troue geplant het.
Hy stap stadig nader en laat sy hand oor die growwe stam gly. "Onthou jy nog, Vrou?"
"Die dag toe jy hom geplant het?" vra Ouma. "Jy het gesê hy gaan eendag die mooiste vrugte in die buurt dra."
Oupa glimlag. "Ja... en ek het geglo dis waarvoor 'n boom leef."
Ouma kyk op na die wyd uitgestrekte takke. "En nou?"
Oupa kyk hoe die son se lig tussen die blare speel. "Nou dink ek, ek was verkeerd."
Hy wys na die groot skadu wat oor die gras val. "Kyk hoeveel mense het al hier kom sit wanneer die son te warm was."
"Hoeveel koppies koffie is hier gedrink."
"Hoeveel gebede is onder hierdie boom gebid."
"Hoeveel trane het hier geval."
"En hoeveel kere het ons kinders en kleinkinders hier gelag."
Hy glimlag. "Miskien was sy grootste gawe nog nooit sy vrugte nie..."
"...maar sy skadu."
Ouma vat sy hand. "Net soos mense."
Vir 'n oomblik praat niemand nie.
Toe sê Oupa saggies: "Toe ons jonk was, het ek gedink die Here se seën is alles wat Hy vir ons gee."
"'n Huis."
"'n Werk."
"Goeie gesondheid."
"Genoeg geld."
Hy skud sy kop. "Maar hoe ouer ek word..."
"...hoe meer besef ek Sy grootste seën was nie wat Hy vir ons gegee het nie."
Ouma kyk hom vraend aan. "Dit was dat Hy nooit opgehou het om saam met ons te stap nie."
Ouma glimlag. "Ons het deur moeilike jare gegaan."
"Ons het mense gegroet."
"Ons het teleurstellings geken."
"Ons het dae gehad waarop ons nie geweet het hoe ons môre gaan haal nie."
Oupa knik. "Maar elke keer as ek gedink het iets glip uit my hande..."
"...het ek ontdek ek is nog steeds veilig in God se hand."
Ouma se oë word sag. "En ons het soms gedink ons

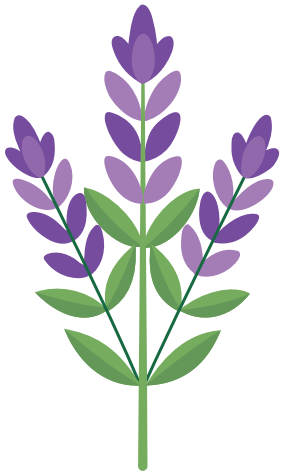
(Vervolg op bladsy 13)

(Vervolg van bladsy 12)

hou aan Hom vas..."
"...maar al die jare was dit Hý wat aan óns vasgehou het."
'n Stilte sak oor hulle. Nie 'n ongemaklike stilte nie. 'n Heilige stilte. Die soort stilte waarin 'n mens God se teenwoordigheid amper kan voel.
Toe breek Oupa die stilte. "Weet jy, Vrou..."
"Wat?"
"Die wêreld is bang vir oudword." Hy glimlag. "Maar ek dink dis een van God se mooiste geskenke."
"Want wanneer die jare alles wegstroop waarop jy gedink het jy kan staatmaak..."
"...wys Hy vir jou waarop jy nog altyd kon staatmaak."
Ouma glimlag. "En dit is?"
Oupa kyk op na die hemel. "Sy trou."
"Want die geld gaan."
"Die gesondheid gaan."
"Die hare gaan."
"Die krag gaan."
"Maar God..."
Hy glimlag. "God gaan nêrens nie."
Ouma druk sy hand. "En solank Hy saam met ons stap..."
"...is daar altyd hoop."
Die son sak stadig agter die bome.
Oupa kyk na Ouma met dieselfde liefde waarmee hy haar al soveel jare aankyk.
"Kom, Vrou."
"Waarheen?"
"Kom ons gaan leef hierdie dag klaar."
Sy glimlag, haak haar arm deur syne en hulle stap stadig huis toe. Nie omdat hulle haastig is nie...
Maar omdat hulle geleer het dat elke tree 'n geskenk is. En miskien...dít is die mooiste deel van oudword.
Nie dat jy alles het waarna jy eens gestreef het nie. Maar dat jy uiteindelik ontdek het...God was nog altyd genoeg.
"Selfs tot julle ouderdom toe is Ek dieselfde, en tot in die gryse ouderdom sal Ek julle dra. Ek het dit gedoen, Ek sal julle optel; Ek sal dra en red." – Jesaja 46:4

Die mooiste deel van oudword is nie die grys hare of die herinneringe nie. Dit is die vrede!





RUS IN VREDE

OORLEDENES

W VAN VUUREN - A128

29/07/2026



Die geloof van 'n hoenderhaan

Dis net voor vier in die oggend.

Alles is donker.
Die wêreld is stil.
Die meeste van ons slaap nog, onseker oor wat die nuwe dag gaan bring.

Maar dan, daar in die verte, hoor ek hom...

'n Hoenderhaan wat kraai.

Hy roep nie omdat hy die son kan sien nie.
Hy roep omdat hy glo die son gaan opkom.

Hy kyk om hom en sien net donkerte,
maar iewers diep binne hom weet hy:

Die donker is nie die einde van die dag nie.

En miskien is dit hoe ons as mense ook moet leer leef.

Daar kom tye wanneer jou lewe donker raak.
Wanneer jy nie kan sien hoe dinge gaan uitwerk nie.
Wanneer jy bid, maar die antwoord bly stil.
Wanneer jy wonder of daar ooit weer lig gaan wees.

Maar dalk moet ons dan dink aan daardie hoenderhaan.

Hy wag nie vir die son om eers op te kom voordat hy begin roep nie.

Hy roep omdat hy glo die son gaan opkom.

So moet ons ook leef.

Nie omdat ons altyd kan sien wat voorlê nie,
maar omdat ons glo dat daar 'n môre is.

'n Nuwe dag.
'n Nuwe kans.
'n Nuwe begin.

Want geloof beteken nie dat jy die lig kan sien nie.

Geloof beteken dat jy aanhou hoop terwyl jy nog in die donker staan.

En dalk is dit die mooiste les wat 'n eenvoudige hoenderhaan ons kan leer:

Moenie wag vir die son om op te kom voordat jy begin glo nie.

Glo eers... en wag dan vir die son.

-Redaksie



Loskopdolla se nuusberigte is neergepen vir inwoners gedurende die Covid-tyd. Daar is dié wat sal onthou van die inwoner wat per ongeluk 'n vinger in die voëltjiepoep ingedruk het om 'n blinkertjie van 'n bloes op te tel.

Die volgende vertelling is onlangs gehoor! Geen name word vermeld nie.

'n Besluit is geneem om brood te bak terwyl haar eggenoot oorsee was vir 'n besigheidsbesoek. Die aartappel-suurdeegplantjie was gebottel en het in die vensterbank van die kombuis gestaan. Bestanddele van die brood is bymekaar gemeng, en toe die GROOT onsekerheid! Hoeveel van die genoemde plantjie word bygevoeg? Sy besluit om alles by te voeg, en daar is geknie en alles gedoen!

"Mies, kom kyk! Die brood hy loop uit by die deur van die stoof!" 'n Taaierige deegmengsel het uitgepeul uit die stoof, en die brood was baksteenhard gebak. 'n Plan is gemaak want die brood wou nie uit die nuwe broodpan kom nie. Plantjies (deur eggenoot geplant) in die verste hoek van die tuin het nie te goed gelyk nie.

Teëstribbel het nie gehelp nie – die tuinjong moes die opdrag uitvoer om die grond om te spit en dan die graaf te gebruik om die brood en pan plegtig te begrawe. Begrafnisbroodjie!

Die volgende Sondag is haar eggenoot tuis, sien dan dat die plantjies verdwyn het. Ondersoek is ingestel – niemand het ooit van dié brood en pan gehoor nie. Daar is gepoog om die brood met 'n troffel uit die pan te verlos. Dit was onsuksesvol!

Geen verdere beriggewing oor hierdie saak volg nie!

Rose Olivier (Afgetrede Loskopdolla) Augustus 2026

MONTANA STREETS
WORD SEARCH PUZZLE

B	A	B	S	E	F	A	K	O	M	A	K	G	A	T	H	O	C
S	E	R	Q	P	A	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D
T	U	S	V	D	W	S	I	S	N	E	L	A	T	A	N	I	A
X	Y	Z	E	A	C	E	G	I	K	M	O	Q	S	U	A	W	Y
G	E	V	A	M	L	A	P	R	E	I	A	A	W	D	G	B	Z
I	K	M	G	O	B	L	O	U	S	Y	S	I	E	Q	U	S	U
D	A	Y	L	V	S	I	P	M	I	F	C	Z	N	Y	I	W	S
A	K	G	E	J	N	R	E	U	X	Z	E	J	K	O	L	T	S
L	L	I	B	N	O	O	P	S	F	X	S	N	E	I	D	Y	A
L	I	F	R	X	D	J	P	V	I	B	H	N	L	T	Z	F	R
V	P	P	O	J	K	R	O	N	K	E	L	D	D	X	R	L	G
B	M	H	N	N	T	Z	G	N	U	B	I	P	O	N	W	D	R
M	O	F	Y	R	S	G	N	I	R	E	S	I	O	O	R	K	E
T	S	A	J	S	B	O	K	T	X	B	F	E	R	J	N	R	V
M	S	H	C	W	Q	K	E	Y	T	O	G	J	N	E	Z	V	L
R	I	W	C	I	O	U	A	G	M	I	B	I	S	S	Y	E	I
W	E	I	L	E	L	M	L	A	P	A	I	M	A	Z	Q	K	S

WORDS: 20

SEFAKO MAKGATHO	WAAIERPALM	SILVERGRASS	EAGLE
PIGEON	BESEMBIESIE	KLIPMOSSIE	BLOUSYSIE
IBIS	NATALENSIS	NAGUIL	PALMLELIE
ZAMIA PALM	ROOISERING	VEDA	SPOONBILL
ALFONSO	LATANIA	KRONKEL	ENKEDOORN

WORD PUZZLE OPGESTEL DEUR INWONER – RAE A188

ADVERTENSIES





ADVERTENSIES



BEMESTING

Beproefde kompos, gesif, onkruid en -reukvry
@ R70 per 25kg
Tuingrond, bogrond en riviersand @ R90 per 50 kg sak
Geswete perdemis ook beskikbaar op aanvraag
Gratis aflewering Woensdae in die Oord
Skakel Wollie: 083 9575 124 of 082 0456 618 (bel of Whatsapp)
Kontant of Eft



ADVERTENSIES

kind 2 Hearing

Kind2Hearing
Montana
besoek Twee
Riviere Aftree Oord

ELKE DONDERDAG

Tel: 012 110 4612
Address: No 7 Doringlaan, MonataPark







ADVERTENSIES

VARSPRODUKTEMARK



ELKE DINSDAG IN DIE PARKEERAREA

TRAO MARKDAE 2026



DINSDAE 9:00 – 11:00

GEEN VERKOPE VOOR 09:00

Geen outomatiese besprekings

KONTAK: PEET VAN RENSBURG

A239 OF 082 894 3982

Uitstallers is verplig om vroegtydig voor elke markdag te bespreek.

1 SEPTEMBER,

6 OKTOBER & 3 NOVEMBER.

JUDY'S JAM

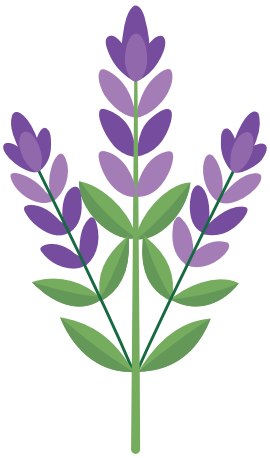
Konfyt = R65.00 (klein)
Konfyt = R70.00 (groot)
Tamatie, aarbei, perske, appelkoos, fynvye, heelvye, druiwe, pynappel, nartjiemarmelade, kumkwatmarmelade, makataanstukke (groot), fyn makataan, heel kumkwat (R70.00)
Spekkiesatjar (R40.00)

SKAKEL JUDY #2014 SEL NR. 082 565 3243

DANKIE VIR AL JUL ONDERSTEUNING DIE AFGELOPE JAAR.

Ek bied die volgende:

Bybeloortreksels vir R300
Bybeltassies vir R300
Herstel van enige klere
Kontak Lorraine Pretorius
082 222 0560; Eenheid B013



SLYP VAN MESSE & SKêRE @ R30 ELK

Ek doen ook beitels en boorpunte, asook elektriese sweiswerk, herstel en instandhouding van rolstoele of enige ander toebehore

Izak Groenewald #2022 of 073 256 3315

TRAO INWONERS

NEEM ASB. KENNIS DAT BEWYS VAN ADRES SLEGS MET VERTOON VAN FISIESE ID DOKUMENT BY ONTVANGS VERKRYGBAAR IS (NIE BESTUURSLISENSIE NIE).

50+ Welcome

SPRING INTO YOUR NEW Home



CSi Sales Rentals Property Management
Trustworthy Property Solutions

Did you know?

A single honey bee can visit hundreds of flowers on just one foraging trip, collecting nectar and pollen as she goes. All those tiny trips add up — honey bees collectively visit around **2 million flowers** to produce just one pound (454 g) of honey!



3 BED, 2 BATH HOUSE FOR SALE

R2200 000

Lovely home featuring 3 bedrooms, 2 bathrooms, modern kitchen, lounge and dining area, store room, double garage, and covered patio overlooking a private garden.

Features

- ✓ 3 Bedrooms
- ✓ 2 Bathroom
- ✓ Double Garage
- ✓ Private Garden
- ✓ Modern Kitchen
- ✓ Open-Plan Living

SCAN TO VIEW PROPERTY



BACHELOR APARTMENT TO LET

FROM R6400PM

Charming bachelor apartment with open-plan living area, modern kitchen, single bathroom and covered parking—designed for comfortable, convenient everyday living.

Features

- ✓ Bachelor Apartment
- ✓ Spacious Bathroom
- ✓ Well Maintained
- ✓ Single Carport
- ✓ Modern Kitchen
- ✓ Open-Plan Living

SCAN TO VIEW PROPERTY



1 BED, 1 BATH APARTMENT TO LET

FROM R7800PM

Cozy apartment offering 1 bedroom, 1 bathroom, open-plan living area, and one covered parking bay in a secure, well-maintained setting-designed for convenient everyday living.

Features

- ✓ 1 Bedroom
- ✓ 1 Bathroom
- ✓ Single Carport
- ✓ Well Maintained
- ✓ Cozy Living Area
- ✓ Modern Kitchen

SCAN TO VIEW PROPERTY

Contact us today! 060 016 0732


TRAO
Manne Braai!
Datum:- 24 September 2026
Tyd :- 17h00
Plek:- In TRAO Parkeer Area voor die saal.
Bring eie eetgerei, vleis, bykosse en drinkgoed.
Kontak Peet van Rensburg by
0828943982 indien jy belangstel

DAMESTEE

14 AUGUSTUS 2026

Ons opregte dank aan almal wat ons damestee ondersteun het. Ons 13 gasvroue het die 130 dames omtrent bederf met pragtige geskenke en smullekker eetgoed. Om die oggend nog meer spesiaal te maak, het die gaskunstenaars Ryan Walt (panfluit) en Steven Sterling (sang) die dames met uitmuntende vermaak trakseer.

Baie dankie aan Arrie Nel Apteek, Chamberlains en Reef Caterers wat ons geskenke geborg het.



KOMBUIS KLETS







